



Bahia  
2018

COMANDATUBA  
BAHIA • BRAZIL



68º  
**SUDAMERICANO  
DE BRIDGE**

---

**BOLETIN 7**

---



**BRidge**  
Federación Brasileira de Bridge

Editores: Ana Roth y Fernando Lema  
Diseño: Henrique Batinga

## RESULTADO CAMPEONATO SUDAMERICANO DE EQUIPOS

• CATEGORIA LIBRE •

Campeonato Sudamericano de Equipos

Rankings    ser. Libre    Libre    round 9

#	points	team name	components
1	129.83	SAO PAULO	Carvalho Leao, Dias Duque Rafael, Perin Arthur, Ravenna Pablo, Thoma Marcos, Sabbag Ricardo
2	121.02	CAPUCHO	Capucho Manoel, Lara Maria, Goncalves Miguel, Goncalves Pedro, Sampaio Fabio, Lema Fernando
3	108.93	ZALESKI	Zaleski Roman, Manara Gabriella, Attanasio Dario, Lanzarotti Massimo, Gierulski Boguslaw, Skrzypczak Jerzy
4	107.30	PAIVA	Paiva Marcos, Figueiredo Mauricio, Campos Juan Paulo, Tommasini Stefano
5	103.66	CAMBEROS	Camberos Hector, Lucena Carlos, Muzzio Ernesto, Pellegrini Carlos, Crusizio Maximo
6	99.51	MELLO	Figueira De Mello Robert, La Rovere Emilio, Andrade Miro, Costa Raul, Salomao Jeovani, Salomao Enrique
7	97.99	ARVECHICO	Sultan Perla, Bianchedi Alejandro, Rueda Juan Manuel, Pejacsevich Alexis, Lavin Alejandra, Hoyos Carlos
8	94.84	RUBIO	Rubio Gonzalo, Sanchez Alejandro, Rosen Eduardo, Milano Eryck
9	94.33	PELOTAS	Fetter Luiz Carlos, Oliveira Horacio, Soares Antonio, Proto Luis Carlos, Yurgel Luis Eduardo
10	94.31	CHAGAS	Ventin Juan Carlos, Chagas Gabriel, Palma Antonio, Wrang Frederic, Stokka Adam
11	93.68	ARCHI	Caracci Marcelo, Robles Jose Manuel, Angelieri Ricardo, Poleschi Ricardo
12	91.17	LEON	Leon Raul, Brenner Diego, Junqueira Andrea, Pennaforte Thiago, Brink Sjoert, Vainikonis Eriks
13	89.61	RAFAEL	Branco Castello Marcelo, Villas Boas Miguel, Barcellos Eduardo, Junqueira Guilherme, Fernandes Renato
14	89.00	CARIBE	Londono Santiago, Jordan Herbert, Barrera Jorge, Barrera Sonia, Castillo Juan Carlos, Madueno Luisana
15	85.12	PONCIONI	Poncion Graca, Fonseca Anna, Di Domenico Marcio, Di Domenico Vilma, Mesquita Angelica, Ramos Aurea
16	81.33	ASSIS	Assis Francisco, Cysneiros Fernando, Andrade Claudio, Brum Sergio, Pinto Guimaraes Ottavio, Ceglia Marcio
17	72.08	LA BAZA	Toro Guillermo, Bello Josefina, Pastoriza Luis, Schroeder Eduardo, Di Pietro Gabriel
18	70.23	AMILCAR	Magalhaes Amilcar, De Mello Gustavo, Camargo Jose, Correa Bernardo, Aranha Sergio
19	68.84	ANDREE	Amoedo Andre, Rocha Paulo, Paes Damiao, Castro Alexandre, Porto Goncalo, Pereira Fernando
20	66.86	INTER	Garafulic Sandra, Moravek Dagmar, Bohnsack Henning, Quiroga Alejandro, Rossolino Jorge, Basseto L Fernando
21	63.72	INCAS	Lumbroso Elisa, King Carl, Piccini Maria Teresa, Herskovitz Carol, Jackson Christopher
22	45.14	VIEIRO	Laucirica Susana, Vieiro Julio, Varjao Marco, Pulido Ricardo, Infante Juan Carlos

## RESULTADO CAMPEONATO SUDAMERICANO DE EQUIPOS

• CATEGORIA DAMAS •

Campeonato Sudamericano de Equipos

Rankings    ser. Damas    Damas    round 9

#	points	team name	components
1	136.71	TUBI	David Paula, Mello Sylvia, Mandelot Agota, Nogueira Heloisa, Pain Leda, Cintra Lia
2	111.75	COVARRUBIAS	Covarrubias Elizabeth, Riedel Paula, Espinosa Paz Maria Jose, Previde Cecilia, Cuevas Loreto, Deik Adriana
3	99.32	ARBRA	Malta Cecilia, Elkin Irene, Amaral Marilu, Smalinsky Analia, Falk Maria Teresa
4	96.16	ILALULI	Gomes Irene, Casabona Lia, Marchioni Laura, Pereira Lucilla
5	81.60	VIDIGAL	Menezes Lucia, Vidigal Ana Carolina, Breitman Isa, Pacheco Julian, Maranguic Beatriz, Mina Macarena
6	77.53	AMANCAES	Elias Liliana, Piana Lala, Benavides Maria, McGubbins Nora
7	43.93	RIO-SAO PAULO	Polak Anita, Abravanel Maria De Lourd, Pierrot Ana, Carvalho Maria Celia, Navajas M, Rosier Rosani

## CAMPEONATO SUDAMERICANO ABIERTO DE EQUIPOS: Modalidad Torneo suizo

### Fixture:

Lunes 14 de Mayo	R1	10:30	12:25	14 tablillas
	R2	13:30	15:25	14 tablillas
	R3	15:35	17:10	14 tablillas
	R4	18:00	19:55	14 tablillas
Martes 15 de mayo	R5	10:30	12:25	14 tablillas
	R6	13:30	15:25	14 tablillas
	R7	15:35	17:10	14 tablillas
	R8	18:00	19:55	14 tablillas
Miércoles 16 de Mayo	R9	10:30	12:25	14 tablillas
	R10	13:30	15:25	14 tablillas
	R11	15:35	17:10	14 tablillas
	R12	18:00	19:55	14 tablillas
Jueves 17 de mayo	R13	10:30	12:25	14 tablillas
	R14	13:30	15:25	14 tablillas
	R15	15:35	17:10	14 tablillas
	QF1	18:00	19:55	14 tablillas
Viernes 18 de mayo	QF2	10:30	12:25	14 tablillas
	SF1	13:30	15:25	14 tablillas
	SF2	15:35	17:10	14 tablillas
	F1	18:00	19:55	14 tablillas
Sábado 19 de Mayo	F2	10:30	12:25	14 tablillas
	F3	13:30	15:25	14 tablillas
	F4	15:35	17:10	14 tablillas

## Campeonato Sudamericano T. de Equipos: RR, Rueda 6

En la rueda 6, el equipo Sao Paulo se enfrento al equipo Pelotas.

En la primera mano se produjo la primera diferencia de criterio:

Tablilla 15

		N	Proto	OES	NOR	EST	SUR	
		15	♠AKJ106 ♥752 ♦KQ ♣Q86	P P P P	P P P P	P P P P	P P P P	
O	Thoma							
	♠9872							
	♥AKQJ103							
	♦7							
	♣A4							
S	Oliveira							
	♠54							
	♥986							
	♦109542							
	♣1052							
4♥ Oeste								
NS: 0								
EO: 0								

Oeste abrió de 1 corazón, Norte compitió con una espada, y Ravenna comenzó con un doble mostrando los dos menores, Thoma mostro una mano que juega a corazón. Ravenna preguntó por control a espadas, Thoma lo negó pero ofreció control a trébol y Ravenna cerro el game en corazón.

La defensa hizo las tres primeras bazas, as y rey de espadas y sobre fallo del ♥4 con el ♥8. Thoma gano la vuelta de diamante con el as y fallo un diamante en el muerto viendo caer el rey de diamante en Norte.

Destriunfo y se tendió.

En la otra mesa hacían 10 bazas también pero estaban jugando un parcial a corazón. La mano le daba sus primeros 6 IMPs a Sao Paulo.

La siguiente tablilla genero un nuevo desbalance...

En una de las mesas el equipo SP, jugo un parcial a nivel dos de corazones cumplido, en la otra se aventuraban en el game a corazón pero se vieron obligados a jugarlo doblado. Tres abajo, le dio a SP otros 12 IMPs.

En la siguiente tablilla SP anoto 6 IMPs nuevamente eligiendo jugar un game no vulnerable, donde en la otra mesa jugaban 1NT.

		N	Proto	OES	NOR	EST	SUR	
		17	♠AK9 ♥J854 ♦10973 ♣Q7	P P P P	P P P P	P P P P	P P P P	
O	Thoma							
	♠J10							
	♥K103							
	♦AK5							
	♣K8653							
S	Oliveira							
	♠652							
	♥A76							
	♦J64							
	♣J1092							
3ST Oeste								
NS: 0								
EO: 0								

En la tablilla 18 y 19, SP sumo otros 23 IMPs.

En las cinco tablillas siguientes Pelotas sumo 23 IMPs de su lado. Nada estaba dicho aun...

		N	Proto	OES	NOR	EST	SUR	
		27	♠KQ965432 ♥K7 ♦104 ♣7	P P P P	4♣ 5♥ D P	D P P P	5♣ P P P	
O	Thoma							
	♠7							
	♥J1098532							
	♦K63							
	♣J8							
S	Oliveira							
	♠AJ							
	♥6							
	♦98752							
	♣KQ532							
5♣x Norte								
NS: 0								
EO: 0								

## Campeonato Sudamericano T. de Equipos: RR, Rueda 6

Después de dos pasos, Proto abrió de 4 espadas, Ravenna dobló Y toma dijo 5 corazones, Proto se estiro a cinco espadas...ahora vino el doble.

<b>27</b>	<b>D</b>	<b>N</b> Proto ♠KQ965432 ♥K7 ♦104 ♣7	<b>OES NO REST SUR</b> P P 4♦ D P 5♥ P P 5♦ D P P P
<b>O</b> Thoma ♠7 ♥J1098532 ♦K63 ♣J8		<b>E</b> Ravenna ♠108 ♥AQ4 ♦AQJ ♣A10964	
		<b>S</b> Oliveira ♠AJ ♥6 ♦98752 ♣KQ532	
5♦x Norte NS: 0 EO: 0			

El declarante nada pudo hacer para no irse dos abajo dobladas = 300. En la jugaban cuatro espadas y los hacían....12 IMPs mas para SP, que ya sumaba 67 IMPs.

En ultima tablilla, el equipo SP jugo game a espadas, y anoto: +680 al no recibir salida a trébol. En la otra mesa jugaron slam, pero esta vez el carteador recibió la salida de un trébol y nada pudo hacer para no irse una abajo. Otros 12 IMPs para Sao Paulo, que ganaba el match por 80 a 23. Lo que lo ubicaba en la punta del Transnacional Sudamericano.

## Campeonato Sudamericano T. de Equipos: RR, Rueda 7

La tablilla 2 marco una diferencia de 4 IMPs, resultado de una mano bien defendida.

Tablilla 2			
<b>N</b> Ravenna	<b>OES NOR EST SUR</b> P 2♦ D P 2♥ P P P		
<b>O</b> Campos	<b>Campos</b> ♠AJ42 ♥K764 ♦95 ♣AJ10		
<b>E</b> Tommasin	<b>Tommasin</b> ♠K7 ♥J10532 ♦K842 ♣53		
<b>S</b> Thoma	<b>Thoma</b> ♠1096 ♥8 ♦AQJ1063 ♣874		
	2♥ Este NS: 0 EO: 0		

Salida: ♣4

El declarante paso el valet, Ravenna gano la baza con su dama y volvió su diamante. Thoma gano la baza con el deseñ de diamante, y volvió otro trebol.

Esta vez el declarante puso el as, y siguió con el ♣J, Norte puso el rey y el declarante fallo con el ♥2 del muerto. Campos jugo el ♥J, Ravenna hizo baza con su dama, y siguió con el as y su otro corazón. Y Campos ya no pudo ganar la mano...tuvo que entregar, dos corazones, una espada, dos diamantes y un trébol.

En la otra mesa cumplían dos corazones.

El equipo Paiva no se dejó amilanar y dio un zarpazo en la tablilla siguiente:



Tablilla 3

<b>3</b> D	<b>N</b> Ravenna ♠7 ♥9543 ♦AJ764 ♣873	OES NOR EST SUR P 1♠ P 4♥ P 6♦ P P P P
<b>O</b> Campos ♠KQ1053 ♥AKQ76 ♦K104 ♣K104	<b>E</b> Tommasin ♠AJ82 ♥10 ♦KQ852 ♣952	
<b>S</b> Thoma ♠964 ♥J82 ♦1093 ♣AQJ6		

6♦ Oeste  
NS: 0  
EO: 0

Campos declaro el slam de espada ni bien escuchó que su compañero estaba corto a corazón y tenía cuatro cartas de triunfo....

La salida le facilitó el juego a la otra mesa se conformaban con el game de corazón y perdían 13 IMPs en el intento.

En la tablilla 6 Sao Paulo sumó otros 12 IMPs, cumplió un game a corazón donde en la otra mesa se fueron abajo.

En la tablilla 9 el equipo Campos pagó multas en ambas mesas, lo que les costó 12 IMPs.

Tablilla 11

<b>11</b> D	<b>N</b> Ravenna ♠6542 ♥A3 ♦KQ832 ♣82	OES NOR EST SUR D 4♠ D P P P
<b>O</b> Campos ♠8 ♥KJ852 ♦A109 ♣AJ76	<b>E</b> Tommasin ♠K109 ♥Q96 ♦654 ♣KQ43	
<b>S</b> Thoma ♠AQJ73 ♥1074 ♦J7 ♣1095		

4♣x Sur  
NS: 0  
EO: 0

Thoma abrió su mano de dos espadas, Ravenna, después de escuchar el doble de Oeste , salto a 4 espadas, y Tommasini pidió defender con un doble.

Salida: ♠8

Thoma ganó la salida con la dama y jugó el valent de diamante con el que la defensa le dejó hacer baza. Campos ganó con el as el diamante que continuó, adelanto el as de trébol y jugó otro trébol a la dama de su compañero.

Tommasini volvió corazón, el declarante ganó la baza con el as del muerto, e hizo la segunda finesse de espada.

Este puso el diez de espada y Thoma ganó con su valet de triunfo. Adelanto el as de triunfo, cae el rey, y puso un triunfo chico en la mesa y reclamo su contrato = +590. En la otra mesa jugaban un parcial a espada.

Tablilla 12

<b>12</b> D	<b>N</b> Ravenna ♠AJ932 ♥AQJ95 ♦Q ♣AQ	OES NOR EST SUR 1♣ 2♦ P 4♠ P 4S P 5♦ P 6♠ P P
<b>O</b> Campos ♠764 ♥K76 ♦AKJ7 ♣K87	<b>E</b> Tommasin ♠10 ♥10832 ♦1054 ♣65432	
<b>S</b> Thoma ♠KQ85 ♥4 ♦98632 ♣J109		

6♦ Sur  
NS: 0  
EO: 0

Después de la apertura de un trébol, Ravenna mostró los dos mayores. Thoma cerró el game de espadas. Ravenna fue por más y preguntó keycards, y declaró el slam frente a la respuesta de 5 diamantes de su compañero.

La posición de los reyes justo adelante del AQ, AQ de Ravenna hace del slam un acorazado. En la otra mesa jugaban solo game a espadas aunque con 12 bazas hechas.

El match finalizo, 31 a 14 a favor del equipo Sao Paulo.

## Campeonato Sudamericano T. de Equipos: RR, Rueda 8

En la Rueda 8, el líder del transnacional se enfrento con el equipo CapUCHO:

**M. J. Lara – M. CapUCHO – P. Gonçalves – M. Gonçalves – F. Sampaio – F. Lema**

Equipo Sao Paulo: **L. Carvalho – A. Perin – P. Ravenna – M. Thoma**

En las primeras dos tablillas CapUCHO ya llevaba 18 IMPs de ventaja...

Tablilla 16

D	16					
N	Gonçalves	OES	NOR	ESTI	SUR	
♠7		1	♣2	2	♣P	
♥Q10		3	♦C	D	3	♦P
♦J1094		P		P	P	
♣AKQ642						
O	Perin					
♠AKJ52	20-21					
♥K973						
♦A						
♣1098						
3♦ Oeste				NS: 0	EO: 0	
S	Gonçalves					
♠Q843						
♥852						
♦K532						
♣75						

Perin abrio de una espada, Norte metió dos tréboles y Carvalho apoyo a nivel el palo de apertura de su compañero.

Perin eligió invitar pidiendo ayuda a trébol. La pareja jugo un parcial a espadas una vez que Este negó ayuda en el palo de trébol.

En la otra mesa la subasta fue diferente...

Tablilla 16

D	16					
N	Ravenna	OES	NOR	ESTI	SUR	
♠7		1	♣2	2	♣P	
♥Q10		3	♦P	4	♦P	
♦J1094		P		P		
♣AKQ642						
O	Lara					
♠AKJ52						
♥K973						
♦A						
♣1098						
E	CapUCHO					
♠1096						
♥AJ64						
♦Q876						
♣J3						
S	Thoma					
♠Q843						
♥852						
♦K532						
♣75						
4♥ Oeste				NS: 0	EO: 0	

En esta mesa la subasta comenzó igual, pero aquí Lara invito mostrando su segundo palo. CapUCHO revalorizo su mano después de enterarse del doble fit y declaro el game en corazón.

La declarante anoto + 680, para 11 IMPs.

En la tablilla 18, Sao Paulo logro aparecer en el marcador.

D	18					
N	Gonçalves	OES	NOR	ESTI	SUR	
♠K8752		1	♣P	2	♣P	
♥7		3	♦P	3	♦P	
♦53		3S	P	P	P	
♣87652						
O	Perin					
♠10643						
♥J43						
♦Q862						
♣J10						
S	M Gonçalves					
♠Q9						
♥AQ865						
♦KJ4						
♣943						
3ST Este				NS: 0	EO: 0	
E	Carvalho					
♠AJ						
♥K1092						
♦A1097						
♣AKQ						

Perin logro sus 9 bazas, mientras en la otra mesa se iban una abajo. 10 IMPs para SP. En la tablilla 19, SP jugo slam a espada, en la otra mesa solo jugaban game...otros 13 IMPs para

SP. Y en la 20 , Capuchó recuperó 7 de ellos...El match ahora está 25 a 23 para Capuchó.

Tablilla 26

<b>26</b> P	<b>N</b> Ravenna ♠AQ752 ♥10952 ♦10 ♣K84	OES NOR ESTI SUR 1♥ P 2♦ P 3♣ P 3♠ D P P P 4♥ P P P
<b>O</b> Lara ♠108 ♥Q7 ♦AKJ63 ♣J963		<b>E</b> Capuchó ♠96 ♥AKJ84 ♦Q9 ♣AQ75
<b>S</b> Thoma ♠KJ43 ♥63 ♦87542 ♣102		
4♥ Este NS: 0 EO: 0		

Capuchó abrió de un corazón y la pareja finalmente se decidió por 4 corazones. El declarante hizo sin problemas 11 bazas, en la otra mesa E/O elegía jugar cinco tréboles y se daba una multa. 13 IMPs para Capuchó.

El match se ponía 44 a veinte y tres.

Tablilla 28

<b>28</b> D	<b>N</b> Ravenna ♠652 ♥32 ♦K9732 ♣A63	OES NOR ESTI SUR 1S P 2♦ P 3♥ P 4♥ P P P
<b>O</b> Lara ♠AQJ9 ♥A864 ♦AQ5 ♣92		<b>E</b> Capuchó ♠K87 ♥J10975 ♦10 ♣J1075
<b>S</b> Thoma ♠1043 ♥KQ ♦J864 ♣KQ84		
4♥ Oeste NS: 0 EO: 0		

Lara abrió de 1NT y la pareja terminó jugando game en corazón y anotando 450. En la otra mesa la

pareja se conformó con un parcial a corazón que les costó 6 IMPs.

El match terminó Capuchó 50—S P 23.

### Bridge

BY WEBSTER



El tipo de hombre que  
se bloquea en el  
muerto



Por Dios Gerardo, a veces se sale del palo  
equivocado

## Un Consejo y como Aplicarlo...por David Gold

Cuando Geoffrey Breskal, el anterior dueño del St. John's Wood Bridge Club, Londres, se me acerca diciendo: 'Tengo una linda mano para mostrarte' se que estoy en problemas. El ha estado en el TOP del juego por los últimos 5 años.

La mano se jugaba por 15.000 libras esterlinas...:

*Dador: Oeste N/S Vul.*

$\spadesuit$ A 3 2 $\heartsuit$ A Q 2 $\diamondsuit$ - $\clubsuit$ A Q J 8 7 6 4	<b>N</b> <b>W E S</b>	$\spadesuit$ K Q 9 4 $\heartsuit$ 8 7 $\diamondsuit$ K 9 8 5 3 $\clubsuit$ 10 5
$\spadesuit$ J 10 8 $\heartsuit$ K 3 $\diamondsuit$ A J 10 7 6 4 $\clubsuit$ K 2		$\spadesuit$ 7 6 5 $\heartsuit$ J 10 9 6 5 4 $\diamondsuit$ Q 2 $\clubsuit$ 9 3

Oeste	Norte	Este	Sur
1♦	2♣	3♦	Pass
Pass	Dbl	Pass	4♥
Fin			

Después que Oeste dio y abrió de 1♦, Geoffrey se convirtió en el declarante de 4♥. Su canto de 4♥ es un buen ejemplo como se debe jugar cuando se esta jugando por dinero...

**En el rubber bridge, UD debe declarar sus games vulnerables...**

Oeste salio del ♠J que Geoffrey decidió aflojar, Este señaló marcadamente con el ♠9. Oeste continuo con el ♠10 que Geoffrey gano con su as.

Con ambos ♣K y ♥K bien ubicados, el contrato se ve fácil, pero como llega a su mano para usar esta ventaja?

Por ejemplo, jugar ♥A seguido de ♥Q no funciona, porque Oeste gana con su ♥K, adelanta una espada ganadora y lo pone en el muerto con diamante... imposibilitado de hacer la finesse de trébol.

Geoffrey encontró la única solución.

Inmediatamente jugo la ♥Q del muerto! Ahora cuando Oeste gana la baza con el ♥K, hace la espada ganadora...y juega diamante para ponerlo en el muerto, el declarante puede fallar con el ♥A, y sacar triunfos terminando en su mano y hacer la finesse de trébol.



## Un Consejo y como Aplicarlo... por David Gold

Veamos ahora un entorno un poco diferente.

La siguiente mano ocurrió en un torneo de u\$s1 de un Club de Bridge On-Line:

*Dador: Norte. N/S Vul.*

♠ AKQJ4	♥ AKQJ7	♦ 94	♣ 3
♠ -	♥ 109542	♦ KQJ732	♣ Q4
♠ 10963	♥ 3	♦ A106	♣ AJ1065
Oeste	Norte	Este	Sur
5♦	2♣	Pass	2♦
End	5♥	Pass	6NT

Sur era un jugador top inglés, Simon Cope.

Llegó al contrato (inferior) de 6NT después que Oeste se comió un gran espacio de remate con su 5♦. (6♠ hubiera sido fácil...pero entonces no habría historia que contar).

Oeste salió del ♦K.

Si el corazón esta 4-3, hay 12 bazas altas pero Simón no se confió.

Aflojo el primer diamante, para preparar la situación por si necesitaba un squeezze.

Cuando Oeste continuó con la ♦Q gano con su ♦A. Y comenzó a correr los pic. En las primeras 4 vueltas Oeste descarto ♦2, ♦3 y ♦7, y el ♣4 llegando a esta situación:

♠ 4	♥ AKQJ7	♦ -	♣ 3
♠ -	♥ 109542	♦ J	♣ Q
♠ -	♥ 86	♦ -	♣ K9872
♠ -	♥ 3	♦ 10	♣ AJ1065

Cuando jugó el ♠4 del muerto. Este descarto el ♣2, el declarante el ♣5, y el pobre Oeste estaba en problemas.

No podía descartar corazón, porque se afirmaba el quinto corazón del muerto. No podía descartar el ♦J ya que promovía el ♦10 de Sur.

Tomo su mejor chance y descarto la ♣Q, ahora el declarante adelanta sus 4 corazones altos, y hace la finesse al ♣J para cumplir su slam.

Hizo 5 bazas de espada, 4 de corazón, una de diamante y 2 en trébol...

**Cuando su partner baja el muerto, independientemente del contrato y de lo fácil que parezca, planee el juego con cuidado**

## Un Grande de Todos los Tiempos: P. Hal Sims

Phillip Hal Sims (1886-1949) fue uno de los mejores jugadores de Whist y Bridge Americanos, fue miembro de uno de los mejores equipos: Knickerbocker Whist Club team, en Auction Bridge. Ese equipo incluía algunos de los grandes nombres de ese tiempo: Sydney Lenz, Winfield S. Liggett, George Reith y Ralph Leibenderfer.

Había nacido en Selma, Alabama, Sims representó a bancos Americanos en varios países extranjeros en el periodo 1906-1916, en 1917, cuando era miembro de la US Army Air Corps, conoció y se casó con Dorothy Rice. Con el tiempo Dorothy se convirtió en uno de sus mejores compañeros de bridge.

Después de la Primera Guerra Mundial, Sims consagró todas sus energías a los deportes y al bridge. Además de ser un campeón en todos los formatos del bridge, era un entusiasta de todos los juegos y un talento en varias actividades atléticas. Gano muchas medallas en Tiro al Plato además de tener un record nacional, excelentes y consistentes resultados en el golf, en el biliar, y gano varios trofeos importantes en el tenis cuando era aun muy joven y flaco.

Sims era un gigante tanto físicamente como intelectualmente. Tenía mas de 2 metros de altura y pesaba 136 kilos, su mera presencia intimidaba a sus opps. Su pose intimidatoria favorita era hamacarse en la silla, tomar un gran sorbo de limonada con hielo y mirar a cada contrincante a los ojos mientras hacia crujir hielo en la boca.



Si la descripción de arriba genera una imagen desalentadora de Sims, se debe agregar que era muy popularular, un grancontador de cuentos y poseía un gran charm. Y aunque no era contrario a utilizar toda la ventaja psicológica que pudiera, Sims era un jugador muy técnico y, sus modales en la mesa no eran mal vistos por nadie. Era experto en porcentajes y tenía una memoria prodigiosa y un ojo agudo. Era conocido porque podía detectar muy rápido cuando usaban mazos con cartas marcadas jugando contra él, en una ocasión nombró en la mesa una a una las cartas de sus opps. Después llamo al director y le explico que era una mano que había jugado unos días atrás y que la tablilla no había sido mezclada.

Junto a Willard Karn, David Burnstine y Oswald Jacoby, Sims formaba un equipo que se llamó The Four Horsemen. Durante el periodo 1931-33 dominaron los torneos de país, ganando muchos de los campeonatos más importantes.

Cuando el equipo se separó, Sims comenzó a jugar cada vez más con su esposa. A pesar de los esfuerzos de Ely Culbertson de publicitar su sistema, el Sistema Sims por el año 1935 era el que tenía más adeptos. Y entonces Hal y Dorothy jugaron un match desafío contra los Culbertsons.

El match de 150-rubber resultó en una convincente victoria de Ely y Jo por un margen de 16,310 puntos y muy pronto el sistema Sims comenzó a ser abandonado. Hal y Dorothy eran una pareja muy contrastante en la mesa de bridge. Hal era un muy buen declarante y muy exacto en la defensa, no era arriesgado prefería utilizar los porcentajes en cada una de las situaciones. En contraste, Dorothy era una carteadora moderada y le gustaba subirse del nivel de sus opps. Su mayor fortaleza era la forma en que manejaba la subasta como para que su compañero fuera el declarante.

## Un Grande de Todos los Tiempos: P. Hal Sims

Dador Sur. E/O Vul.

♠ A Q  
 ♥ A K 9 7 5 3 2  
 ♦ 8  
 ♣ A Q 6

♠ 10 9 3  
 ♥ Q 10 8  
 ♦ K Q 10 7  
 ♣ 10 5 4

♠ 6 4 2  
 ♥ J 6  
 ♦ A J 9 5  
 ♣ J 8 7 2

♠ K J 8 7 5  
 ♥ 4  
 ♦ 6 4 3 2  
 ♣ K 9 3

Norte	Sur
Von Zedtwitz	Sims
-	1♠
3♥	3♠
4♣	4♠
6♠	Pass

Dorothy obtuvo el crédito de introducir las psíquicas al juego. Por pocos años, hacer psíquicas estuvo de moda y era un arma muy efectiva si se las usaba en el momento correcto. Claro que las autoridades de ese momento no reglaban las psíquicas como se hace hoy. Era muy lógico tener en cuenta la posibilidad de una psíquica por los opps de una manera que no sería aceptable hoy.

Sims, también las hacia, pero tenía la disciplina de aceptar cualquier resultado que surgiera por su uso. Veamos una mano en la que Sims estaba jugando en pareja con el formidable Waldemar Von Zedtwit.

Cuando uno hace una psíquica es porque espera que la mano sea de los opps y que de esa manera va a interrumpir la comunicación entre ellos. Uno no quiere oír una respuesta fuerte de su partner. Aquí, Sims abrió la mano de Sur de 1♠ siendo dador y Von Ze-

dtwitz respondió 3♥, forcing a game y mostrando interés en slam. Sims re-declaró sus espadas y habló una tercera vez cuando Von Zedtwitz dijo 4♣. Finalmente, le apoyaron su palo al nivel de 6♠. La disciplina de Sims de mantener abierta la subasta tuvo su recompensa.

Oeste salió del ♦K y siguió con diamante, forzando un fallo del muerto. Sims jugó el otro honor de espadas, jugó trébol a su rey, sacó los triunfos que quedaban afuera, jugó corazón fallando uno volvió al muerto con el ♣A y corrió los corazones - ningún problema.

Después del match contra los Culbertson, Sims comenzó a jugar al bridge solo ocasionalmente, concentrándose en su golf. Murió de un ataque al corazón jugando al bridge en el Havana Country Club, donde él y Dorothy pasaban los inviernos después de la finalización de la segunda guerra mundial.



**El pintor la retrató con un abanico ... Yo lo sentía tan poco natural...que le pedí que lo cambiara por las 13 cartas...**



## FOTOS LA CSB



Equipo mello



Equipo Incas



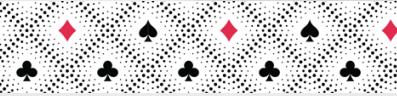
## FOTOS LA CSB



Equipo LaBaza



Equipo Assis



## FOTOS LA CSB



Equipo amancay



Equipo Grafulik



Gian Luca barrese, Antonio Ricardi



Lucia Menezes y Raul Leon



Macarena Mina y Carolina Vidigal





## 68 SUDAMERICANO DE BRIDGE Y 8º TRANSNACIONAL DE BRIDGE



In order to defeat hatred,  
we play the Card of Peace



### 15th World Bridge Series

Orlando, U.S.A.  
21<sup>th</sup> September  
• 6<sup>th</sup> October 2018

### 15<sup>th</sup> WORLD BRIDGE SERIES



Orlando, Florida  
21<sup>st</sup> September • 6<sup>th</sup> October 2018

Link para información:

[www.worldbridge.org/2018/04/06/15th-world-bridge-series](http://www.worldbridge.org/2018/04/06/15th-world-bridge-series)

### 17th World Youth Team Championships

Wujiang, China • 8<sup>th</sup>  
18<sup>th</sup> August 2018

### 17<sup>th</sup> WORLD YOUTH BRIDGE TEAM CHAMPIONSHIPS



Wujiang, China  
8<sup>th</sup> - 18<sup>th</sup> August 2018

Link para información:

[www.worldbridge.org/2018/04/04/17th-world-youth-team-championships](http://www.worldbridge.org/2018/04/04/17th-world-youth-team-championships)



## 68 SUDAMERICANO DE BRIDGE Y 8º TRANSNACIONAL DE BRIDGE



La Confederación Sudamericana de Bridge  
Y la Asociación del Bridge Argentino



Lo invitan al:

### 9º Campeonato Sudamericano Transnacional Parejas y Equipos, Mar del Plata, Argentina



Viernes 24 de Mayo al Sábado 1 de Junio 2019

### 69º Campeonato Sudamericano de Bridge Mar del Plata, Argentina



Martes 21 de Mayo al Viernes 24 de Mayo 2019

**24<sup>th</sup> RED SEA INTERNATIONAL  
Bridge FESTIVAL**

**EILAT - ISRAEL**

**NOVEMBER 8-18, 2018**



**Tournament Program**

Mixed Pairs	November 8,9
M.P. Pairs	November 10
National Simultaneous	November 11
IMP Pairs	November 12,13
Open Pairs	November 14,15,16
Teams	November 17

**Participants from All Over the World**

Including European and World Champions.

**Watch the Champions Cup**

8-10 November 2018

**Entrance Fee:** €17 per session

**Total Prize Money in Excess of** €25,000

**Special Accommodation Packages**

**Daily Social Events**

**Perfect Weather 25°C**

**Bridge**  
ISRAEL BRIDGE  
FEDERATION

**ISROTEL**  
RED SEA INTERNATIONAL  
BRIDGE FESTIVAL

**European Bridge League**

**Further information and registration:**

Organizing Committee: David & Alon Birman, 50 Pinkas St., Tel Aviv, Israel

Tel.: +972-3-6058355, +972-50-6698655, Email: birmand@inter.net.il, [www.bridgeredsea.com](http://www.bridgeredsea.com)

MOHAMMAD TIRABISHI

18

Check your e-bridge route  
Pass it On

# 68º SUDAMERICANO DE BRIDGE



Bahia  
**2018**

COMANDATUBA  
BAHIA • BRAZIL



**BRidge**  
Federação Brasileira de Bridge